

## Transfiguration Parish

[www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

**“Lord, It is wonderful for us to be here...”**

—Matthew 17:4

*Stick together. Love each other, and together: look to Jesus in prayer.*

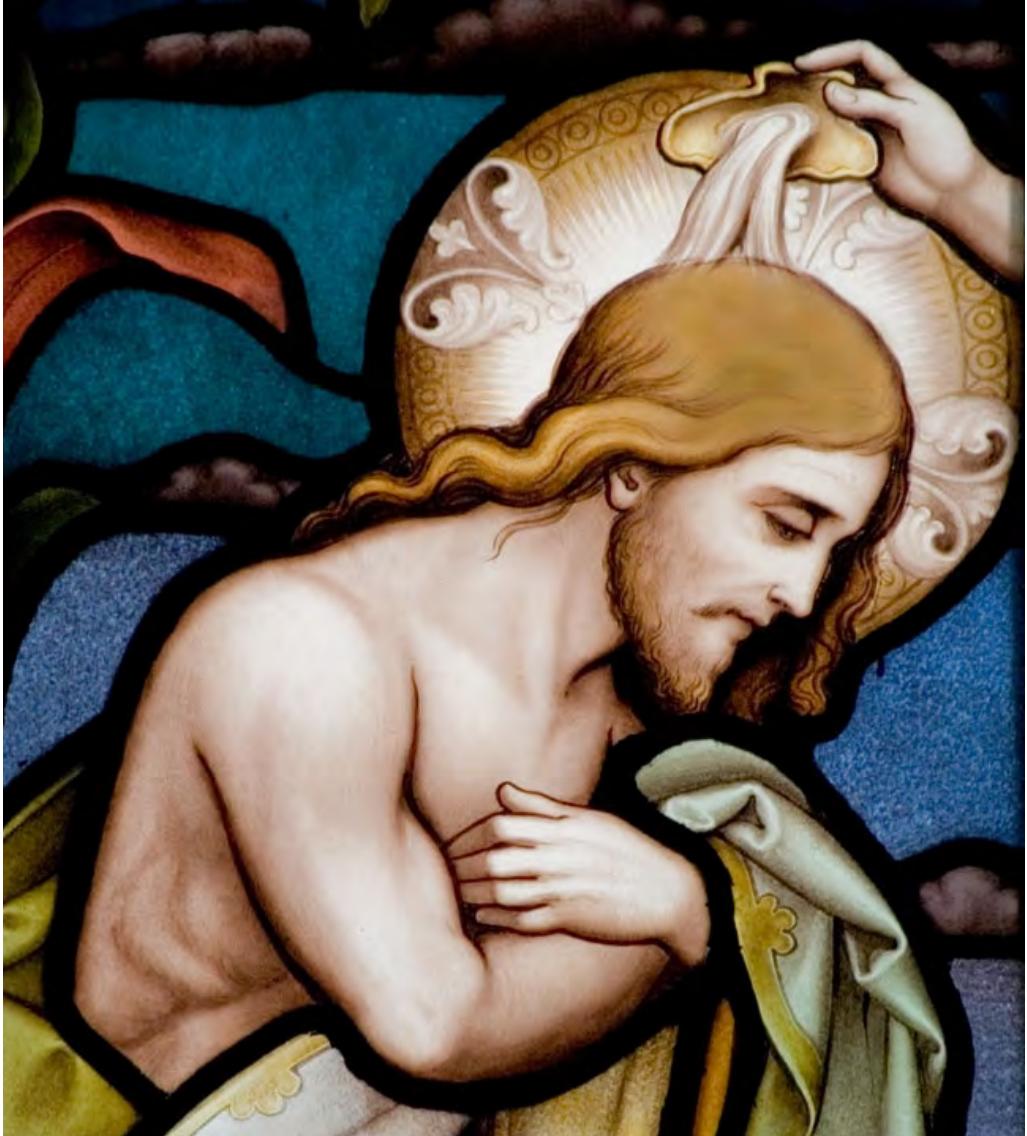
### Parish Mission Statement



We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

Prayer,  
Education,  
Service and  
Social Activities.

**GET YOUR MASS TICKETS!  
SCAN HERE!**





**Is 42:1-4, 6-7 || Acts 10:34-38 || Mk 1:7-11**

**GROW**

**AS A DISCIPLE**  
| PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

Those of us who are parents or godparents remember fondly the day of our child or godchild's baptism. I remember feeling the warmth from the congregation and from extended family and friends as they joined us in welcoming our beloved infant into Christ's Church. The smell of the chrism from the anointing of his head with oil, and the sound of the flowing waters served as visceral reminders of our precious child's birth into new, divine life with Jesus. Today, as we celebrate the feast of the Baptism of the Lord, we give thanks to Jesus, who at his baptism immersed himself into the enormous weight of humanity's sinfulness [while of course remaining sinless himself]. Marking the beginning of his public ministry, Jesus' baptism is the foundation for our own, inviting us to become God's own sons and daughters "in whom he is well pleased." Just as the Spirit descended upon Jesus and anointed him, the Spirit descends on us at our baptism, empowering us to follow Jesus' example and build up the kingdom of God.

**GO**

**EVANGELIZE**  
| PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

Water and oil are two of the symbols of baptism, a third is the white garment [sometimes a bib placed over a small child] worn by the one being baptized. I know of a pastoral associate who embroiders the name and date of baptism on the white garments of every child or infant baptized at her large parish. As we read in the catechism, "The white garment symbolizes that the person baptized has 'put on Christ,' has risen with Christ." (1243) Gratitude is the proper disposition to thinking about our baptism, and the ones who brought us to it. How might our lives be different, and richer, if each morning, as we dress for the day, we pray in gratitude for the ability, and what it means, to, "put on Christ" in our daily lives?

**ACT**

Express gratitude. Are your parents and godparents still alive? If so, call them or send a card thanking them for their presence at your baptism, and assure them of your prayers. If they are not alive, perhaps think of one or two people who have been there for you in your life as instruments of God's grace. And then extend your gratitude to them.

Transfig-Website

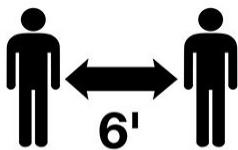


# SAFETY FIRST

## Please...



**Sanitize your hands.  
Wash your hands often  
with soap and water  
for 20 seconds.**



**Maintain  
social distance  
of 6 ft apart**



**Wear masks. Do not  
touch your eyes,  
nose, and mouth.**

**STAY HOME WHEN YOU ARE SICK,  
EXCEPT TO GET MEDICAL CARE.**

## SUNDAY MASS INTENTIONS

January 9 & 10, 2021

**Pope Intention:** May the Lord give us the grace to live in full fellowship with our brothers and sisters of other religions, praying for one another, open to all.

**4:00PM:** † Marilyn Dovick  
For the Parishioners of Transfiguration  
living or deceased

**8:00AM:** † Marilyn Dovick  
† Joseph Riley  
Ron Murphy

**10:00AM:** † Marilyn Dovick  
† James Skaggs

**1:00PM:** † Marilyn Dovick  
† Grzegorz Koprowski  
Krystian Schulze-Makuch

## THE ORDER OF MASS BAPTISM OF THE LORD

### I. INTRODUCTORY RITES

#### ENTRANCE HYMN

#### GREETING

**Priest:** In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

**Assembly:** Amen

**Priest:** The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

**Assembly:** And with your spirit

#### PENITENTIAL ACT

**KYRIE  
GLORIA**

#### COLLECT / OPENING PRAYER

O God, whose Only Begotten Son has appeared in our very flesh, grant, we pray, that we may be inwardly transformed through him whom we recognize as outwardly like ourselves. Who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

**Assembly:** Amen.

### II. LITURGY OF THE WORD

#### A reading from the book of Prophet Isaiah

—Is 42: 1-4, 6-7

Thus says the LORD: Here is my servant whom I uphold, my chosen one with whom I am pleased, upon whom I have put my spirit; he shall bring forth justice to the nations, not crying out, not shouting, not making his voice heard in the street. a bruised reed he shall not break, and a smoldering wick he shall not quench, until he establishes justice on the earth; the coastlands will wait for his teaching. I, the LORD, have called you for the victory of justice, I have grasped you by the hand; I formed you, and set you as a covenant of the people, a light for the nations, to open the eyes of the blind, to bring out prisoners from confinement, and from the dungeon, those who live in darkness.

#### Word of the Lord:

**Assembly:** Thanks be to God.

## A reading from the Acts of the Apostles

— Acts 10:34-38

Peter proceeded to speak to those gathered in the house of Cornelius, saying: "In truth, I see that God shows no partiality. Rather, in every nation whoever fears him and acts uprightly is acceptable to him. You know the word that he sent to the Israelites as he proclaimed peace through Jesus Christ, who is Lord of all, what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him."

**Lector:** The Word of the Lord

**Assembly:** Thanks be to God.

## GOSPEL ACCLAMATION

### GOSPEL

**Priest:** The Lord be with you

**Assembly:** And with your Spirit.

**Priest:** A reading from the gospel according to Mark

**Assembly:** Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—Mk 1:7-11

This is what John the Baptist proclaimed: "One mightier than I is coming after me. I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals. I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit."

It happened in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized in the Jordan by John. On coming up out of the water he saw the heavens being torn open and the Spirit, like a dove, descending upon him. And a voice came from the heavens, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."

**Lector:** The Gospel of the Lord

**Assembly:** Praise to you, Lord Jesus Christ

## HOMILY

### PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

### PRAYER OF THE FAITHFUL

## III. LITURGY OF THE EUCHARIST

### PRESENTATION OF THE GIFTS

**Priest:** Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

**Assembly:** May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

**Priest:** Look with favor, we pray, O Lord, upon the sacrificial gifts offered here, that, celebrating in mystery the Passion of your Son, we may honor it with loving devotion. Through Christ our Lord.

**Assembly:** Amen.

## EUCARISTIC PRAYER

### Preface Dialogue

**Priest:** The Lord be with you.

**Assembly:** And with your spirit.

**Priest:** Lift up your hearts.

**Assembly:** We lift them up to the Lord.

**Priest:** Let us give thanks to the Lord our God.

**Assembly:** It is right and just.

### HOLY, HOLY, HOLY

### MEMORIAL ACCLAMATION

### CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

**Priest:** Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

**Assembly:** AMEN

## IV. COMMUNION RITE

### PLEASE, REFRAIN FROM HOLDING HANDS DURING THE LORD'S PRAYER.

### THE LORD'S PRAYER

**Priest:** At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**Then the Priest says:** Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

**Assembly:** For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

### SIGN OF PEACE

**Priest:** Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

**Assembly:** AMEN

**Priest:** The peace of the Lord be with you always.

**Assembly:** And with your spirit.

**Priest:** Let us offer each other a sign of peace.

At this moment, we all offer one another a sign of peace that expresses communion and charity. **PLEASE, REFRAIN FROM PHYSICAL CONTACT DURING THE SIGN OF PEACE.**

### LAMB OF GOD

### INVITATION TO COMMUNION

**Priest:** Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Assembly:** Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

### COMMUNION SONG

**GIVEN THE FREQUENCY OF DIRECT CONTACT WITH SALIVA IN THE DISTRIBUTION OF HOLY COMMUNION ON THE TONGUE, EACH INDIVIDUAL MUST RECEIVE HOLY COMMUNION REVERENTLY IN OPEN HANDS FOR THE TIME BEING.**

## PRAYER AFTER COMMUNION

Nourished with these sacred gifts, we humbly entreat your mercy, O Lord, that, faithfully listening to your Only Begotten Son, we may be your children in name and in truth. Through Christ our Lord.

**Assembly:** Amen.

## V. THE CONCLUDING RITES

**Priest:** The Lord be with you.

**Assembly:** And with your spirit

**Priest:** May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

**Assembly:** Amen

**Priest:** Go in peace, glorifying the Lord by your life.

**Assembly:** Thanks be to God.

## SONG OF DISMISSAL

# SUPPORT YOUR PARISH SCAN HERE!



**May the LORD bless  
your WEEK and, SEE  
YOU next Weekend!**

## READINGS & MASS INTENTIONS

INTENCIÓNES Y LECTURAS DE LA SEMANA  
MSZE ŚW. W TYGODNIU

**Monday, January 11—Weekday** (1st week in Ordinary time)

✚ Heb 1: 1-6 / Mk 1: 14-20

**Tuesday, January 12—Weekday**

✚ Heb 2: 5-12 / Mk 1: 21-28

8:00 am    † James Skaggs  
              † Marilyn Dovick

**Wednesday, January 13—St. Hilary**

✚ Heb 2: 14-18 / Mk 1: 29-39

8:00 am    † The Souls in Purgatory  
              † Marilyn Dovick

**Thursday, January 14—Weekday**

✚ Heb 3: 7-14 / Mk 1: 40-45

8:00 am    † Marilyn Dovick  
Transfiguration parishioners living and deceased

**Friday, January 15—Weekday**

✚ Heb 4: 1-5,11 / Mk 2: 1-12

8:00 am    † Souls in Purgatory  
              † James Skaggs  
              † Marilyn Dovick

**Saturday, January 16—Weekday**

✚ Heb 4: 12-16 / Mk 2: 13-17

# GET YOUR MASS TICKETS! SCAN HERE!



## Parish Announcements

ANNUNCIOS PARROQUIALES  
OGŁOSZENIA PARAFIALNE

### DONATION STATEMENTS 2019-2020:

Starting in your January you may call the office Monday through Friday from 9am to 5pm to request your donation statements. If have recently moved this is the time to update our records.

### ADULT CONFIRMATION 2021:

If you are: A practicing Catholic between the ages of 18 & 99 who has made First Communion but has not yet been Confirmed and would like to be - Vicariate 1 of the Archdiocese of Chicago will offer preparation sessions in English only beginning March 1, 2021 at St. Edna Church in Arlington Heights (if in person meetings cannot be held, Zoom will be utilized in conjunction with independent study). Information and registration forms can be found at <https://vic1chicago.org/adult-confirmation>. Please note that a copy of your baptismal certificate and a registration form signed by the pastor are required.

### CONFESIONS:

Confessions will begin being heard the week of January 11, 2021. Please call the office to schedule an appointment with Fr. Juan Pablo.

### FRASSATI CATHOLIC ACADEMY:

Frassati Catholic Academy students will be E-learning through January 18, 2021. In person class instruction will begin Tuesday, January 19, 2021. Please call 847-526-6311 prior to visiting the campus.

### ILLINOIS TAX CREDIT SCHOLARSHIP PROGRAM:

Illinois' tax credit scholarship program through the "Invest in Kids" Act provides strong incentives for donors to support non-public school scholarships for low-income students in the state. Illinois students from low-income families may use these new scholarships to attend a non-public school of their choice, including Frassati Catholic Academy. For more information on how to donate or apply for this scholarship, see page 8 of today's bulletin and visit [www.frassaticatholicacademy.org/](http://www.frassaticatholicacademy.org/) financial-assistance.

## COVID 19 VACCINATION REGISTRATION:

Residents of Lake County, Illinois can register for a COVID 19 vaccination by visiting:

[https://allvax.lakecohealth.org/s/language=en\\_US](https://allvax.lakecohealth.org/s/language=en_US)

(there is also a Spanish Language option). Information for McHenry County residents can be found online:

<https://www.mchenrycountyl.gov/county-government/departments-a-i/health-department/covid-19-novel-coronavirus-vaccine>.

Transfiguration will continue to follow all safety protocols for COVID 19 until the threat has passed. We appreciate the cooperation of everyone that visits our campus. All efforts help keep the spread lowered.

## COVID IMPORTANT INFORMATION:

Due to increased positivity ratings for our area, gatherings outside of Liturgical celebrations will be suspended until further notice. Baptisms, funerals, weddings and masses will continue. We ask that all who attend Mass continue wearing masks, practice social distancing, sanitizing/washing their hands and take all precautions for their safety and the safety of others. If you feel sick, stay home. Please visit our website or Facebook page for updates.

## BAPTISMAL PREPARATION CLASSES:

Parents that have not baptized a child previously are required to attend a Baptismal Preparation Class. These are offered via ZOOM in English and with limited attendance in Spanish. If you need to sign up for this instruction, please contact the office to be added to the list.

## MARCH FOR LIFE TOUR:

Were you looking forward to the Chicago or National March for Life this year? Not to worry – this year activities will look a little different, but we will still be "marching" for the sanctity of life! In partnership with March for Life Chicago, we are bringing the pro-life movement on the road and to your living room.

On **Sunday, January 17**, the pro-life movement will come to Mundelein with a drive-in, socially-distanced rally, which will feature inspiring speakers, including Cardinal Blase J. Cupich, and an invigorating sense of community as we witness the sanctity of life. There are other dates and locations as well. For more information and to register, please visit [marchforlifechicago.org/tour](http://marchforlifechicago.org/tour).

### Mass Intentions:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. **(847) 526—2400**

## School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA

### CALLING ALL PARISHIONERS!!

As a New Years' resolution, the School of Religion invites all parishioners to select a Confirmation candidate and accompany them with their prayers. If you like, you can also send them cards of encouragement and strengthen their walk of faith.

Como resolucion de Año Nuevo, la escuela de Religion invita a los feligreses de la parroquia a seleccionar a un candidato de Confirmacion y acompañarlo con sus oracion. Si gusta, tambien le puede enviar targetas de animo y fortalece en su caminar de fe.

Yamilet Alonso  
 Jacob Barcinski  
 Jack Benz  
 Zachary Benz  
 Emily Borek  
 Nicole Burek  
 Andrew Campbell  
 Emily Carnney  
 Liam Carney  
 Esteban Carillo  
 Taniya Cruz  
 Charles Eisenhart  
 Vanessa Ezquivel  
 Julia Fularz  
 Javier Garcia  
 Chase Kassulat  
 Marina Guevara  
 Isabelle Guffey  
 Paige Gwin  
 Daniel Brayden  
 Henrichs  
 Angela Hernandez  
 Ryan Hubka  
 Kyle Jenkins  
 Jacob Kerbs  
 Nell Kusmier  
 Aleksandra Laba  
 Leonardo Mandujano  
 Monica Medrano  
 Elizabeth Moran

Ian Hernandez  
 Isis Martinez  
 Gabriela Moreno  
 Addison Morgan  
 Denzel Ochoa  
 Mia Ochoa  
 Paola Pardo  
 Carl Pawlaske  
 Jonathan Perez  
 Amy Ramirez  
 Eduardo Reyes  
 Mary Robison  
 Fabiola Robles  
 Ozmar Rodriguez  
 Cullen Cummings  
 Natalie Tellez  
 Jackson Rosenberg  
 Karla Osorio  
 Sebastian Sniadala  
 Filip Wysocki  
 Alan Salas  
 Yulissa Cardenas  
 Mark Mendoza  
 Jimena Cervantes  
 Margarito Palestina  
 Joselyn Salas  
 Briseida Mendoza  
 Izabela Murillo



### VIRTUAL TRIVIA Night FUNRAISER

**Friday, February 5, 2021 @ 6:30pm**

For additional information or to register, sponsor or donate to Trivia Night scan this qr code.



For additional information about enrolling at Frassati Catholic Academy please scan this qr code.

### APPLICATIONS FOR SCHOLARSHIP

**SAVE THE DATE**

BIG SHOULDER FUND TAX CREDIT SCHOLARSHIP AWARDITION  
**JANUARY 12 2021**

Big Shoulders Fund

2021-2022 TAX CREDIT SCHOLARSHIP  
**RESERVATION NIGHT**

RESERVATION OPENS 6:30 PM  
 CLICK TO SUBMIT RESERVATION 7:00 PM

**JANUARY 13 2021**

For more info on how to donate or apply for a tax credit scholarship please visit [frassaticatholicacademy.org/financial-assistance](http://frassaticatholicacademy.org/financial-assistance)

Frassati Catholic Academy  
 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084  
 For more information call 847-526-6311  
 or visit [frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)

Like and follow us on: @frassatieagles

## Pray List for the Sick

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Helen Blair, Mitch & Joann Bienkowski, Charles, Buntenbach, Dennis Bechtel, Debi Buerger, David Blaszak, David Bechtel, Constance Cotsiomitis, Civik Family, Jack Cacciabondo, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Karen Dennehy, Helen Fritz, Phyllis Finnegan, Arlene Fulara, Joan & Doug Fischer, Don Gragnani, Rose Gilligan, Lorraine Gaughan, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Baby Emma Jaglowski, Helen Jakubek, John Kapcia, Linda Korona, Michael Krolczyk, Ava Rae Loth, Donna Lesczynski, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arm's Residents, Deann Meagher, Ed McGinty, Brian McGinty, Don Martel, Mueller Family, Krystian Schulze-Makuch, Lynn Napoli, Marie Cruz Nunez, Dc. Feliks Pezowicz, Georgia Pastirik, Rae Poklenkowski, Cathy Polnau, Sharon Powderly, Diane Peck, Audrey Raclaw, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Jeremiah Riordan, Tracie Rankins, Sue Rosaves, Bill Scholla, Ed & Jan Stepek, Ellen Sherwin, Corina Smith, Fr. Piotr Samborski, Scherer Family, Bill Skepnek, Lenore Speciale, Linda Strbich, Diane Thelen, Carol Thomas, Kiersten Upton, Alba Wolk, Eileen Woods, Chuck Woods, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Dee Wolf, Paula Watson, Tom Yacullo, Joe Yacono, Zimmerman Family, Doug Zamiski, Dave Zoellick.

All who are recovering from Covid  
All in the Service to our Country  
For all those in detention centers

Please review the prayer list. We appreciate monthly updates for anyone that is listed. Contact the Parish Office at 847-526-2400 if a name needs to be retained.



## Poinsettia Memorial

MEMORIAL DE POINSETTIA

POMNIK POINSECJI

Family and Friends of the: Miodynki Family, Pezowicz Family, Cyran Family, Naples Family, Hernandez Family, Fulara Family, Sroka Family, Smola Family, Odrzywolsk, Stein Family, Brumm Family, Borla-Michalczyk Family, Furusho family, Diaz Family, Bellina Family, Makuch Family, Janicki Family, Sniadala Family, Stanislaw & Kowals Family, Jos & Jeanette Yacullo, Charles Yacullo, Marianne Duliam, Richard & Katherine Gorrell, Joan Foerstel, Monica Pitrap, Fernando & Jose Fernando Segura, Louise Kiser, Lucy Luente, Joselito Vitug, Mary Anne Milles, Cookie Soccorro, Nicole Soccorro, Gabriel Paul Remy, Anna Ilona Remy, Martin Wilmer Schwartz, Dorothy Lokes, Marylen Mede, Tony & Peggy Chrusciel, Chester & Tessie Krempa, George & Elaine Tossi, Frank J. Greco, Harry Feranski, Julia Feranski, Don & Sylvia Bechtel, Joe & Sue Splendosia, Anthony Splendorisa, Victor Tiedmann, Gerald Walters, Ita Torrez, Elwood & Janie Glaser, Juanita Enriquez, Joaquin Enriquez, Francisco Enriquez, Sarah Tetkoski, Gil Wagner, Shirley Johnstone, Cheri Stasiek, Jerome Stasiek, Alicia Padilla, The Cox Family, The Deksnis Family, The Ganch Family, Armando & Emma Gonzalez, Antonio & Anna Gonzalez, Maria Gonzalez, Victoria, Isacc Gonzalez, Antonio Gonzalez, Darsie & Linda Gonzalez, Eddy & Gina Gonzalez, Joe Sanks, Mike Sanks, Jim & Beu & Mark Hoy, Char Weber, Amy Sosnowski, Louise Sandelski, Elizabeth Anders, Stoeckerts, Aileen D, Ullrich, Margret P. Ullrich, Eugene F. Ullrich Sr., Robert L. Ullrich, Rita Suveges, Nicole Suveges, Morris Family, Engelking Family, Deacon Marion Omiatek, Albert Scotty McIntosh, Ryan Mayer, Peggie Clancy, Rose Maher, James Maher.

## Pray for the Faithful Departed

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO

"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

† James Skaggs  
† Marilyn Dovick

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.  
And Let Perpetual Light Shine Upon Them.

AMEN

# Bautismo del Señor



Is 42, 1-4. 6-7 || Hch 10, 34-38 || Mc 1, 7-11

## CRECER

### COMO DISCIPULOS | ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Quienes somos padres o padrinos recordamos con cariño el día del bautismo de nuestro hijo o ahijado. Recuerdo sentir la calidez de la congregación y de la familia extendida y los amigos cuando se unieron a nosotros para dar la bienvenida a nuestro amado bebé en la Iglesia de Cristo. El olor del crisma de la unción de su cabeza con aceite y el sonido de las aguas que fluían sirvieron como recordatorios viscerales del nacimiento de nuestro precioso hijo a una nueva vida divina con Jesús. Hoy, al celebrar la fiesta del Bautismo del Señor, damos gracias a Jesús, quien en su bautismo se sumergió en el enorme peso de la pecaminosidad de la humanidad [sin dejar de ser él mismo sin pecado]. Marcando el comienzo de su ministerio público, el bautismo de Jesús es la base del nuestro, invitándonos a convertirnos en los propios hijos e hijas de Dios "en quienes él se complace". Así como el Espíritu descendió sobre Jesús y lo ungío, el Espíritu desciende sobre nosotros en nuestro bautismo, dándonos poder para seguir el ejemplo de Jesús y edificar el reino de Dios.

## MISION

### EVANGELIZAMOS | ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

El agua y el aceite son dos de los símbolos del bautismo, un tercero es la prenda blanca [a veces un babero colocado sobre un niño pequeño] que lleva el bautizado. Sé de un asociado pastoral que borda el nombre y la fecha del bautismo en las vestiduras blancas de cada niño o infante bautizado en su gran parroquia. Como leemos en el catecismo, "La vestidura blanca simboliza que la persona bautizada se ha 'revestido de Cristo', ha resucitado con Cristo". (1243) La gratitud es la disposición adecuada para pensar en nuestro bautismo y en los que nos llevaron a él. ¿Cómo podrían ser nuestras vidas diferentes y más ricas si cada mañana, mientras nos vestimos para el día, oramos en gratitud por la capacidad y lo que significa, de "vestirnos de Cristo" en nuestra vida diaria?

## ACTUAR

Expresar gratitud. ¿Siguen vivos tus padres y padrinos? Si es así, llámelos o envíeles una tarjeta agradeciendo su presencia en su bautismo y asegúreles sus oraciones. Si no están vivos, quizás piense en una o dos personas que han estado ahí para usted en su vida como instrumentos de la gracia de Dios. Y luego extiéndales su gratitud.

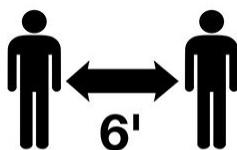


# ¡SEGURIDAD ANTE TODO!

Por favor, acatar las siguientes medidas...



**Desinfecta tus manos.**  
Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante 20 segundos.



**Mantener la distancia social de 6 pies de distancia**



**Usar máscara.**  
**No toque sus ojos, nariz y boca.**

**QUEDARSE EN CASA CUANDO ESTÉ ENFERMO EXCEPTO PARA OBTENER ATENCIÓN MÉDICA.**

## INTENCIIONES DE LA MISA

Enero 9, 2020

**Intención del Papa:** Que el Señor nos dé la gracia de vivir en plena comunión con nuestros hermanos y hermanas de otros religiones, orando unos por otros, abiertos a todos.

**6:00 PM:** † Marilyn Dovick  
† Rogelio Palestina Mujica

**Intenciones de misa:** están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas. (847) 526-2400

**Donación de \$10.00 por cada Intención**

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

## ORDINARIO DE LA MISA

Bautismo del Señor

### RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**Respondemos:** Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

*Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante vosotros, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a vosotros, hermanos, que intercedáis por mí ante Dios, nuestro Señor.*

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

**Respondemos:** Amén.

### KYRIE

Señor, ten piedad.

**R:** Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

**R:** Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad.

**R:** Señor, ten piedad.

### GLORIA

*Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.*

*Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.*

*Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.*

*Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.*

## ORACIÓN COLECTA

## LITURGIA DE LA PALABRA

### PRIMERA LECTURA

#### Lectura del libro del profeta Isaías

— Is 42, 1-4. 6-7

Esto dice el Señor: "Miren a mi siervo, a quien sostengo, a mi elegido, en quien tengo mis complacencias. En él he puesto mi espíritu para que haga brillar la justicia sobre las naciones. No gritará, no clamará, no hará oír su voz por las calles; no romperá la caña resquebrajada, ni apagará la mecha que aún humea. Promoverá con firmeza la justicia, no titubeará ni se doblegará hasta haber establecido el derecho sobre la tierra y hasta que las islas escuchen su enseñanza. Yo, el Señor, fiel a mi designio de salvación, te llamé, te tomé de la mano, te he formado y te he constituido alianza de un pueblo, luz de las naciones, para que abras los ojos de los ciegos, saques a los cautivos de la prisión y de la mazmorra a los que habitan en tinieblas".

#### Palabra de Dios.

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

### SALMO RESPONSORIAL:

Te alabamos, Señor.

ó

Sacarán agua con gozo de la fuente de la salvación.

**R: Que te adoren, Señor, todos los pueblos.**

### SEGUNDA LECTURA

#### Lectura de los Hechos de los Apóstoles

— Hch 10, 34-38

En aquellos días, Pedro se dirigió a Cornelio y a los que estaban en su casa, con estas palabras: "Ahora caigo en la cuenta de que Dios no hace distinción de personas, sino que acepta al que lo teme y practica la justicia, sea de la nación que fuere. Él envió su palabra a los hijos de Israel, para anunciarles la paz por medio de Jesucristo, Señor de todos. Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios ungíó con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él".

#### Palabra de Dios.

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

## ALELUYA EVANGELIO

El Señor esté con vosotros.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

### Lectura del santo Evangelio según san Marco

— Mc 1, 7-11

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor

En aquel tiempo, Juan predicaba diciendo: "Ya viene detrás de mí uno que es más poderoso que yo, uno ante quien no merezco ni siquiera inclinarme para desatarle la correa de sus sandalias. Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo". Por esos días, vino Jesús desde Nazaret de Galilea y fue bautizado por Juan en el Jordán. Al salir Jesús del agua, vio que los cielos se rasgaban y que el Espíritu, en figura de paloma, descendía sobre él. Se oyó entonces una voz del cielo que decía: "Tú eres mi Hijo amado; yo tengo en ti mis complacencias".

### Palabra del Señor

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor Jesús.

### HOMILÍA

#### CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.

**Amén.**

## ORACIÓN DE LOS FIELES

**Respondemos:** Escucha Señor nuestra oración.

## LITURGIA EUCARÍSTICA

Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

**Respondemos:** El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

## ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDA

El Señor esté con vosotros.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

**Respondemos:** Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**Respondemos:** Es justo y necesario.

## SANTO

## PLEGARIA EUCARÍSTICA

### ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

**Respondemos:** Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

### DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

## RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRENUESTRO...**

Líbranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

**Respondemos:** Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz os dejo, mi paz os doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

La paz del Señor esté siempre con vosotros.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

En este momento, todos nos ofrecemos un signo de paz que expresa comunión y caridad.

**POR FAVOR, ABSTENERSE DEL CONTACTO FÍSICO DURANTE EL SIGNO DE PAZ**

## CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

**Respondemos:** Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

## INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

**Respondemos:** Amén.

**DADA LA FRECUENCIA DE CONTACTO DIRECTO CON SALIVA EN LA DISTRIBUCIÓN DE LA SANTA COMUNIÓN EN LA LENGUA, CADA INDIVIDUO DEBE RECIBIR LA COMUNIÓN REVERENTEMENTE EN LA PALMA DE SUS MANOS HASTA NUEVO AVISO.**

## CANTO DE COMUNION

## ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

## RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con vosotros.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre vosotros.

**Respondemos:** Amén.

Podéis ir en paz.

**Respondemos:** Demos gracias a Dios.



# 950 AM

## America's Catholic Talk Radio Network

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓ Police ✓ Fire

✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



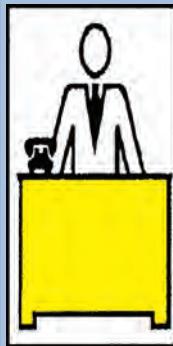
**Kevin J. Quinn, D.D.S.**

171 EAST LIBERTY STREET

WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry

(847) 526-7383



**Your  
ad  
could  
be in  
this  
space!**

*Catholic  
Parishioners*

### Meet the Doctors

Dr. Sam  
Calabrese

Dr. John  
McNerney



**847-550-0700**

545 N. Rand Rd., Lake Zurich  
[www.sandypointdental.com](http://www.sandypointdental.com)

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE** - **97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE** - **70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY** - **41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT** - **62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

*Advertise With Us!*

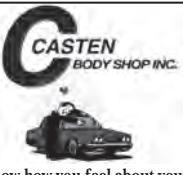
J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.



**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

**Call us at 1-800-621-5197**

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



We know how you feel about your car

#### Collision Repair Centers

**Wauconda:**  
26315 N. Hwy. 12  
847-526-7500

**Lake Zurich:**  
230 Oakwood Road  
847-438-3030

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**Wauconda Door and Service**  
Garage Door  
Service & Sales  
Electric Opener Installations  
**847-526-5852**  
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

CALL BY 9/30 TO RECEIVE  
**75% OFF LABOR\***

\*Does not include cost of material.  
Offer expires 9/30/20.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!  
At participating locations. Call 847-526-7500 or visit [www.leafguard.com](#). Limit one household. Company installs, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must be present at time of service. Participants must be able to provide a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation, the participant's spouse, and the participant's children. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotional offer. No cash value. No cash back. No cash value for discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 9/30/20.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**



• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.

#### Great Clips®

563 W. Liberty St.,  
Wauconda  
(Near Jewel & McDonald's)

**10% OFF All Hair Products**

847-487-4177

OPEN 7 DAYS A WEEK

Expires 12/31/20

Limit One Coupon Per Customer



Haircuts  
**\$11.99 Adults**  
**\$9.99 Kids/Senior**



**Cris Bimbi**

815-344-6444

Mowimy po polsku

**Protecting Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/MO. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



#### A Franciscan Community

Prairie Homes

Independent Apartments

Assisted Living

Skilled Nursing & Rehab

**847-356-4666**

Lindenhurst, IL

[www.victorylakes.org/np](http://www.victorylakes.org/np)



Family Owned and  
Operated by the  
Ahlgrim Family

Douglas R. Ahlgrim

Owner & Director

Lake Zurich

415 S. Buesching Rd.

847-540-8871

[www.ahlgriffss.com](http://www.ahlgriffss.com)



**JOHN'S**  
COMPLETE AUTO SERVICE  
FAMILY OWNED  
SINCE '78  
221 S. MAIN ST.  
DOWNTOWN WAUCONDA  
FREE LOANER CARS  
847.526.7250

[JOHNSONMAIN.COM](http://JOHNSONMAIN.COM)



MON-FRI 7am to 6pm  
SATURDAY 8am to 4pm

**847/526-6200**



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170

**Dobry, doświadczony dentysta w Barrington, IL**

**Nowo otwarty  
gabinet**



**HARTdental**

**Dr. Agnieszki Iwaszczyszyn DMD**

**728 W. Northwest Hwy, Barrington, IL 60010**

Tel: 847-865-4278

[www.HartDentalBarrington.com](http://www.HartDentalBarrington.com)

Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

(CST 2117890-70)

**catholicmatch®**  
Illinois



**CatholicMatch.com/myIL**

Ron Richards  
**RR** Masonry  
& Tuckpointing

Ron Richards, Owner

25825 W. Lake Street  
Wauconda, IL 60084

**(815) 378-6068**

[ronaldrichards12@comcast.net](mailto:ronaldrichards12@comcast.net)



**FARMERS**

**Kevin J. Kirwan, Agent**

Auto • Home •  
Life • Business •  
Workers Compensation

316 S. Main St.  
Wauconda

**847-526-5020**

[kkirwan@farmersagent.com](mailto:kkirwan@farmersagent.com)

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!

## MAILING ADDRESS

316 West Mill Street  
Wauconda, Illinois 60084-1890

## TRANSFIGURATION PARISH

Website: [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961  
E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org  
—Kathleen Blaszak, Secretary Ext. 245

### OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm  
Office is closed during lunch hour

### CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor  
—E-mail: javila@archchicago.org  
Mr. Rev. Feliks Pezowicz  
Mr. Rev. Jose Mancilla  
Mr. Rev. Christopher Fisher

### LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry  
—Ext. 225  
—E-mail: robrien@archchicago.org  
Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant  
—E-mail: kmichaels58@gmail.com

### STEWARSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234  
—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

### BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221  
—E-mail: llugoken@archchicago.org  
—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

### FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair  
—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

### PASTORAL COUNCIL:

Ed Francis McGinty, Chair  
—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

### EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair  
—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

### LATINO MINISTRY COMMISSION:

Israel Santiago, Chair  
—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

### POLISH MINISTRY COMMISSION:

Adam Brak, Chair  
—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

### YOUTH MINISTRY:

Tom Healy, Coordinator  
—Email: healyt@hotmail.com

### ANNULMENT SUPPORT:

Mrs. Josette Pezowicz  
—Email: josettenfeliks@comcast.net

## TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239  
—Magdalena Gonzalez, DRE  
—E-mail: margonzalez@archchicago.org  
—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

## FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

## MASS TIMES

### HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

### SUNDAY LITURGIES

Saturday: — 6:00pm (*Español*)

Sunday: — 8:00am (*English*)

— 10:00am (*English*)

— 1:00pm (*Po Polsku*)

### WEEKDAY LITURGIES

8:00am (*English*)

Tue, Wed, Thu, Fri

### HOLY COMMUNION SERVICE

Monday and Saturday: -8:00am

For All Liturgies and Communion Services reservation must be made via our website, Transfiguration Facebook page or via Eventbrite, or by calling the parish office.

### School Masses Thursday at 9:15am (only when school is in session)

Mass only attended for Students and Faculty of Frassati Academy. NO reservation are given for this mass during Covid protocols

### TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission  
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or  
proposals, please contacts.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

### Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

## HUMAN CONCERNS RESOURCES

### TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



### Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for  
homebound family member, please call  
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



### SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents  
seeking assistance can call (847)  
**526—2400 Ext.222** and leave a  
message in the Parish voicemail box.  
The ministry member on call will  
respond when messages are retrieved.



### ROUND LAKE SERVICE CENTER

**847-546-5733**

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

### HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

**847-542-3768**

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake  
County. Carol Ann Walsh

**815-455-3311**

Alcoholics Anonymous

**815-459-6190**

AI-Anon or AI-Ateen

**847-249-4450**

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line